

## Các câu hỏi thường gặp

### Khảo sát này hỏi về điều gì?

National Crime Victimization Survey (NCVS, Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm) hỏi xem liệu mọi người có gặp phải trường hợp tội phạm nào trong 6 tháng qua hay không và muốn biết về những trải nghiệm đó, bất kể có báo cáo cho cảnh sát hay không.

### Ai thực hiện cuộc khảo sát này?

U.S. Census Bureau [Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ] tiến hành khảo sát NCVS thay mặt cho Bureau of Justice Statistics [BJS, Cục Thống kê Tư pháp] của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ.

### Thông tin được thu thập như thế nào?

Một đại diện của Cục Thống kê Dân số sẽ đến nhà bạn hoặc gọi điện để phỏng vấn bạn và những người khác từ 12 tuổi trở lên trong hộ gia đình. Nhìn chung, những người từ mỗi địa chỉ đã chọn sẽ được phỏng vấn 6 tháng một lần trong khoảng thời gian 3 năm với tổng số bảy cuộc phỏng vấn.

### Làm cách nào tôi được chọn cho cuộc khảo sát này?

Chúng tôi chọn các địa chỉ, không phải cá nhân bạn, để đại diện cho tất cả các hộ gia đình ở Hoa Kỳ. Nếu bạn chuyển đi trong khi địa chỉ này vẫn nằm trong cuộc khảo sát thì chúng tôi sẽ phỏng vấn những cư dân chuyển đến.

### Tại sao tôi nên tham gia?

Sự hợp tác của bạn là rất quan trọng để giúp đảm bảo thông tin chính xác và đáng tin cậy về tội phạm và an toàn trong các khu vực như của bạn. Theo chúng tôi nghĩ, bạn sẽ thấy cuộc khảo sát này là thú vị và sự tham gia của bạn sẽ giúp công chúng hiểu về các vấn đề về tội phạm và an toàn trong các cộng đồng khác nhau trên khắp cả nước.

### Quyền riêng tư của tôi sẽ được bảo vệ như thế nào?

Theo luật, Cục Thống kê Dân số buộc phải bảo vệ thông tin của bạn (Phần 9 của Tiêu đề 13, Bộ luật Hoa Kỳ, và các Phần 10231, 10134 của Tiêu đề 34, Bộ luật Hoa Kỳ). Các câu trả lời của bạn sẽ không được liên kết với tên của bạn. Cục Thống kê Dân số và BJS không được phép công bố công khai các câu trả lời theo cách mà có thể nhận dạng được bạn hay hộ gia đình của bạn.

## Các nguồn hỗ trợ dành cho nạn nhân

National Center for Victims of Crime  
[Trung tâm Quốc gia dành cho Nạn nhân Tội phạm]  
1-202-467-8700  
<<https://victimsofcrime.org>>

Victim Connect  
[Kết nối Nạn nhân]  
1-855-4VICTIM (1-855-484-2846)  
<<https://victimconnect.org>>

Boys Town National Hotline  
[Đường dây nóng Quốc gia Boys Town]  
1-800-448-3000  
<[www.boystown.org/hotline](http://www.boystown.org/hotline)>

Childhelp National Child Abuse Hotline  
[Đường dây nóng Quốc gia về Lạm dụng Trẻ em của Childhelp]  
1-800-4-A-CHILD (1-800-422-4453)  
<[www.childhelp.org](http://www.childhelp.org)>

Eldercare Locator  
[Công cụ tìm Dịch vụ Chăm sóc Người cao niên]  
1-800-677-1116  
<<https://eldercare.acl.gov>>

National Domestic Violence Hotline  
[Đường dây nóng Quốc gia về Bạo lực Gia đình]  
1-800-799-SAFE (1-800-799-7233)  
1-800-787-3224 (TTY)  
<[www.thehotline.org](http://www.thehotline.org)>

The 988 Suicide & Crisis Lifeline  
[Đường dây nóng 988 về Tự tử & Khủng hoảng]  
988  
<<https://988lifeline.org>>

The National Sexual Assault Hotline  
[Đường dây nóng Quốc gia về Tấn công Tình dục]  
1-800-656-HOPE (1-800-656-4673)  
<[www.rainn.org](http://www.rainn.org)>

The Trevor Project  
[Dự án Trevor]  
1-866-488-7386  
<[www.thetrevorproject.org](http://www.thetrevorproject.org)>

Khảo sát này được tài trợ bởi Cục Thống kê Tư pháp của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ.  
Dữ liệu được thu thập bởi Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ.

U.S. Department of Justice  
Office of Justice Programs  
Bureau of Justice Statistics

[Bộ Tư pháp Hoa Kỳ]  
[Văn phòng Hỗ trợ các Chương trình Tư pháp]  
[Cục Thống kê Tư pháp]  
[bjs.ojp.gov](http://bjs.ojp.gov)

U.S. Department of Commerce  
U.S. CENSUS BUREAU  
[census.gov](http://census.gov)

Phát hành Tháng 12/2022  
NCVS-110 (12-22)

Kết nối với chúng tôi tại  
[@uscensusbureau](https://uscensusbureau)  
[@BJSGov](https://BJSGov)

Từ năm 1973

# NCVS

## National Crime Victimization Survey

(Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm)

 Bureau of Justice Statistics

United States<sup>®</sup>  
 Bureau

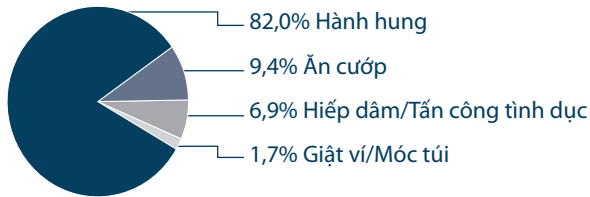
## Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm là gì?

National Crime Victimization Survey (NCVS, Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm) là một cuộc khảo sát trên toàn quốc dựa trên một mẫu các hộ gia đình ở Hoa Kỳ. Cuộc khảo sát được thiết kế để thu thập thông tin chi tiết về con người và liệu họ có phải là nạn nhân của một số loại tội phạm, chẳng hạn như trộm cắp, trộm nhà, trộm xe cơ giới, ăn cướp, hành hung, hiếp dâm và giật ví/móc túi hay không.

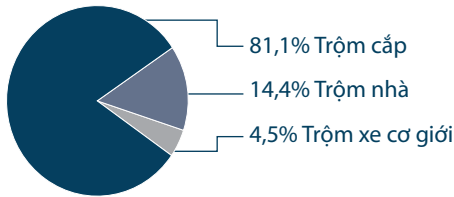
Dữ liệu của NCVS, như là những dữ liệu được thể hiện trong Hình 1 và Hình 2, được sử dụng để theo dõi các xu hướng và mô hình tội phạm và an toàn cũng như để phát triển các chính sách. Có nhiều ví dụ hơn tại <<https://ncvs.bjs.ojp.gov/Home>>.

Hình 1.  
**Các vụ phạm tội theo loại tội**  
(Phần trăm trong tổng số vụ phạm tội)

### Tội phạm đối với cá nhân



### Tội phạm đối với tài sản



Lưu ý: Tổng các số phần trăm có thể không bằng 100 do làm tròn.

Nguồn: Bureau of Justice Statistics, National Crime Victimization Survey, 2020 (Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm năm 2020 của Cục Thống kê Tư pháp).

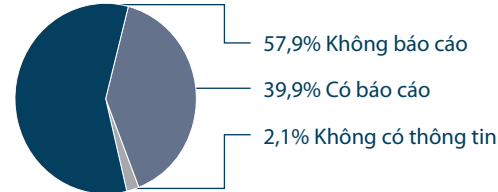
## Thông tin nào được thu thập trong khảo sát này?

NCVS thu thập thông tin về các vụ phạm tội từ góc độ của nạn nhân, cho dù có được báo cảnh sát hay không. Thông tin này bao gồm:

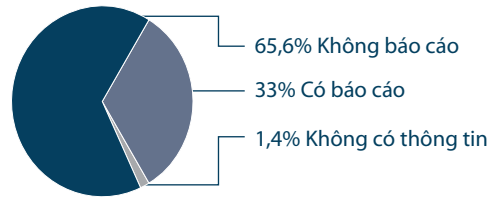
- Loại và số các vụ phạm tội đã gặp phải
- Các đặc điểm của con người và hộ gia đình
- Chi tiết về vụ phạm tội, bao gồm:
  - Thời gian và địa điểm xảy ra vụ phạm tội
  - Tổn thất tài chính đối với nạn nhân
  - Các thương tích
  - Hành động của cảnh sát
  - Vũ khí sử dụng
  - Các dịch vụ nạn nhân đã sử dụng

Hình 2.  
**Các vụ phạm tội có báo cáo với cảnh sát**  
(Phần trăm trong tổng số vụ phạm tội)

### Tội phạm đối với cá nhân



### Tội phạm đối với tài sản



Lưu ý: Tổng các số phần trăm có thể không bằng 100 do làm tròn.

Nguồn: Bureau of Justice Statistics, National Crime Victimization Survey, 2020 (Khảo sát Quốc gia về Nạn nhân Tội phạm năm 2020 của Cục Thống kê Tư pháp).

## Tính chính xác của dữ liệu

Dữ liệu được trình bày trong tài liệu này là dựa trên thông tin từ những người và hộ gia đình đã phản hồi cho khảo sát NCVS. Các ước tính là đại diện cho toàn bộ dân số. Tuy nhiên, dữ liệu có thể bị lỗi liên quan và không liên quan đến việc lấy mẫu. Có thông tin bổ sung trong Tài liệu Kỹ thuật của NCVS: <<https://bjs.ojp.gov/data-collection/ncvs#documentation-0>>.

## Tôi có thể liên lạc với ai nếu có thắc mắc?

Bạn có thể liên lạc với Cục Thống kê Tư pháp qua:

E-mail: <[askBJS@usdoj.gov](mailto:askBJS@usdoj.gov)>

Điện thoại: 202-307-0765

Để biết thêm thông tin về cuộc khảo sát này, vui lòng truy cập theo liên kết <<https://bjs.ojp.gov/programs/ncvs>> hoặc mã QR:



Để biết thêm thông tin từ Cục Thống kê Dân số và xác minh xem người liên lạc để mời bạn tham gia vào cuộc khảo sát này có phải là nhân viên của Cục Thống kê Dân số hay không, vui lòng truy cập theo liên kết

<[www.census.gov/ncvs](http://www.census.gov/ncvs)> hoặc mã QR:

